

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30033128

| DE                                                                                                                                                                | EN                                                                                                                            | FR                                                                                                                                                       | IT                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                          | ES                                                                                                                                         | CZ                                                                                                                               | HR                                                                                                                                     | SI                                                                                                                           | HU                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Achten Sie darauf, dass die maximale Strombelastung der Mehrfachsteckdose nicht überschritten wird. Dies kann zu Überhitzung, Bränden oder Beschädigungen führen. | Make sure that the maximum current load of the multiple socket is not exceeded. This can lead to overheating, fire or damage. | Assurez-vous que la charge de courant maximale de la prise multiple n'est pas dépassée. Cela peut entraîner une surchauffe, un incendie ou des dommages. | Assicurarsi che non venga superato il carico massimo di corrente della presa multipla. Ciò può causare surriscaldamento, incendio o danni. | Zorg ervoor dat de maximale stroombelasting van de stekkerdoos niet wordt overschreden. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of schade. | Asegúrese de que no se supere la carga de corriente máxima del enchufe múltiple. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o daños. | Ujistěte se, že není překročeno maximální proudové zatížení vícenásobné zásuvky. To může vést k přehřátí, požáru nebo poškození. | Pazite da maksimalno strujno opterećenje višestruke utičnice nije prekoračeno. To može dovesti do pregrijavanja, požara ili oštećenja. | Prepričajte se, da največja tokovna obremenitev več vtičnic ni presežena. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali poškodbe. | Ügyeljen arra, hogy a többszörös aljzat maximális áramterhelése ne lépje túl. Ez túlmelegedést, tüzet vagy károkat okozhat.    |
| Vermeiden Sie das Anschließen von zu vielen elektrischen Geräten mit hoher Leistung gleichzeitig an die Mehrfachsteckdose.                                        | Avoid connecting too many high-power electrical devices to the multiple socket at the same time.                              | Évitez de connecter trop d'appareils électriques de forte puissance à la multiprise en même temps.                                                       | Evitare di collegare contemporaneamente troppi dispositivi elettrici ad alta potenza alla presa multipla.                                  | Sluit niet te veel elektrische apparaten met hoog vermogen tegelijkertijd op de stekkerdoos aan.                                            | Evite conectar demasiados dispositivos eléctricos de alta potencia a la regleta al mismo tiempo.                                           | Vyhněte se připojení příliš mnoha elektrických zařízení s vysokým výkonem k prodlužovacímu kabelu současně.                      | Izbjegavajte spajanje previše električnih uređaja velike snage na produžni kabel u isto vrijeme.                                       | Izogibajte se priključitvi preveč močnih električnih naprav na razdelilnik hkrati.                                           | Ne csatlakoztasson egyidejűleg túl sok nagy teljesítményű elektromos eszközt az elosztóhoz.                                    |
| Berühren Sie die Steckdose nicht mit nassen Händen oder während Sie in Kontakt mit Wasser stehen, um Stromschläge zu vermeiden.                                   | To avoid electric shock, do not touch the socket with wet hands or while in contact with water.                               | Pour éviter les chocs électriques, ne touchez pas la prise électrique avec les mains mouillées ou en contact avec de l'eau.                              | Per evitare scosse elettriche, non toccare la presa elettrica con le mani bagnate o mentre è a contatto con l'acqua.                       | Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het stopcontact niet aanraken met natte handen of terwijl u in contact bent met water.          | Para evitar descargas eléctricas, no toque el tomacorriente con las manos mojadas o mientras esté en contacto con el agua.                 | Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se elektrické zásuvky mokřýma rukama nebo při kontaktu s vodou.           | Kako biste izbjegli strujni udar, ne dirajte električnu utičnicu mokrim rukama ili dok je u kontaktu s vodom.                          | Da preprečite električni udar, se električne vtičnice ne dotikajte z mokrimi rokami ali ko je v stiku z vodo.                | Az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg az elektromos csatlakozóaljzatot nedves kézzel, vagy ha vízzel érintkezik.     |
| Stellen Sie sicher, dass die Mehrfachsteckdose ausreichend belüftet ist und nicht von anderen Gegenständen blockiert wird, um Überhitzung zu vermeiden.           | Make sure the power strip is adequately ventilated and not blocked by other objects to avoid overheating.                     | Assurez-vous que la multiprise dispose d'une ventilation adéquate et n'est pas bloquée par d'autres objets pour éviter une surchauffe.                   | Assicurarsi che la presa multipla abbia una ventilazione adeguata e non sia bloccata da altri oggetti per evitare il surriscaldamento.     | Zorg ervoor dat de stekkerdoos voldoende ventilatie heeft en niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen om oververhitting te voorkomen.  | Asegúrese de que la regleta tenga una ventilación adecuada y no esté bloqueada por otros objetos para evitar el sobrecalentamiento.        | Ujistěte se, že prodlužovací kabel má dostatečné větrání a není blokován jinými předměty, aby nedošlo k přehřátí.                | Provjerite ima li produžni kabel odgovarajuću ventilaciju i nije li blokiran drugim predmetima kako biste izbjegli pregrijavanje.      | Prepričajte se, da ima razdelilnik ustrezno zračenje in da ga ne blokirajo drugi predmeti, da preprečite pregrevanje.        | A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elosztó megfelelő szellőzésű legyen, és ne takarják el más tárgyak. |
| Vermeiden Sie das Verlegen von Kabeln unter Teppichen oder hinter Möbeln, da dies die Belüftung behindern und zu Überhitzung führen kann.                         | Avoid running cables under carpets or behind furniture as this may impede ventilation and cause overheating.                  | Évitez de faire passer des câbles sous les tapis ou derrière les meubles, car cela pourrait restreindre la ventilation et provoquer une surchauffe.      | Evitare di far passare i cavi sotto i tappeti o dietro i mobili poiché ciò può limitare la ventilazione e causare surriscaldamento.        | Vermijd het leggen van kabels onder tapijten of achter meubels, omdat dit de ventilatie kan beperken en oververhitting kan veroorzaken.     | Evite pasar cables debajo de alfombras o detrás de muebles, ya que esto puede restringir la ventilación y provocar sobrecalentamiento.     | Vyvarujte se vedení kabelů pod koberci nebo za nábytkem, protože to může omezit ventilaci a způsobit přehřátí.                   | Izbjegavajte provođenje kabela ispod tepiha ili iza namještaja jer to može ograničiti ventilaciju i uzrokovati pregrijavanje.          | Izogibajte se napeljavi kablov pod preprogami ali za pohištvom, saj lahko to omeji prezračevanje in povzroči pregrevanje.    | Kerülje a kábelek szőnyeg alá vagy bútorok mögé húzását, mert ez korlátozhatja a szellőzést és túlmelegedést okozhat.          |
| Erklären Sie Kindern die Gefahren von elektrischen Geräten und Mehrfachsteckdosen und überwachen Sie ihre Verwendung.                                             | Explain to children the dangers of electrical appliances and power strips and supervise their use.                            | Expliquer aux enfants les dangers des appareils électriques et des multiprises et superviser leur utilisation.                                           | Spiegare ai bambini i pericoli dei dispositivi elettrici e delle prese multiple e supervisionarne l'uso.                                   | Leg kinderen de gevaren van elektrische apparaten en houd toezicht op het gebruik ervan.                                                    | Explicar a los niños los peligros de los aparatos eléctricos y regletas y supervisar su uso.                                               | Vysvětlete dětem nebezpečí elektrických zařízení a rozdvojek a dohlížejte na jejich používání.                                   | Objasnite djeci opasnosti od električnih uređaja i razdjelnika i nadzirite njihovu uporabu.                                            | Otrokom razložite nevarnosti električnih naprav in razdelilnikov ter nadzorujte njihovo uporabo.                             | Magyarázza el a gyerekeknek az elektromos készülékek és elosztók veszélyeit, és felügyelje használatukat.                      |
| Stellen Sie sicher, dass die Mehrfachsteckdose ordnungsgemäß geerdet ist, um das Risiko von Stromschlägen zu verringern.                                          | To reduce the risk of electric shock, make sure the power strip is properly grounded.                                         | Assurez-vous que la multiprise est correctement mise à la terre pour réduire le risque de choc électrique.                                               | Assicurarsi che la presa multipla sia adeguatamente messa a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche.                             | Zorg ervoor dat de stekkerdoos goed geaard is om het risico op een elektrische schok te verminderen.                                        | Asegúrese de que el enchufe múltiple esté conectado a tierra correctamente para reducir el riesgo de descarga eléctrica.                   | Ujistěte se, že je prodlužovací kabel řádně uzemněn, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.                            | Provjerite je li produžni kabel ispravno zemljen kako biste smanjili rizik od strujnog udara.                                          | Prepričajte se, da je razdelilnik pravilno ozemljen, da zmanjšate tveganje električnega udara.                               | Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen arra, hogy az elosztó megfelelően földelve legyen.                     |
| Verwenden Sie die Mehrfachsteckdose nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß aufweist.                                                | Do not use the power strip if the housing is damaged or shows signs of wear.                                                  | N'utilisez pas la multiprise si le boîtier est endommagé ou présente des signes d'usure.                                                                 | Non utilizzare la presa multipla se l'alloggiamento è danneggiato o presenta segni di usura.                                               | Gebruik de stekkerdoos niet als de behuizing beschadigd is of tekenen van slijtage vertoont.                                                | No utilice la regleta si la carcasa está dañada o muestra signos de desgaste.                                                              | Nepoužívejte prodlužovací kabel, pokud je kryt poškozený nebo vykazuje známky opotřebení.                                        | Nemojte koristiti produžni kabel ako je kućište oštećeno ili ima znakove istrošenosti.                                                 | Ne uporabljajte razdelilnika, če je ohišje poškodovano ali kaže znake obrabe.                                                | Ne használja az elosztót, ha a ház sérült vagy kopás jeleit mutatja.                                                           |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Anschlüsse der Mehrfachsteckdose auf Beschädigungen und ersetzen Sie beschädigte Teile rechtzeitig.                                                                                                                 | Regularly check the cables and connections of the multiple socket for damage and replace damaged parts in a timely manner.                                                                                                                                                           | Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des connexions de la prise multiple et remplacez les pièces endommagées à temps.                                                                                                                                                        | Controllare regolarmente che i cavi e i collegamenti della presa multipla non presentino danni e sostituire tempestivamente le parti danneggiate.                                                                                                                                           | Controleer regelmatig de kabels en aansluitingen van de stekkerdoos op beschadigingen en vervang beschadigde onderdelen tijdig.                                                                                                                                  | Compruebe periódicamente los cables y las conexiones del enchufe múltiple en busca de daños y reemplace las piezas dañadas de manera oportuna.                                                                                                              | Pravidelně kontrolujte kabely a spoje vícenásobné zásuvky, zda nejsou poškozené a poškozené díly včas vyměňte.                                                                                                                                                                           | Redovito provjeravajte oštećenje kabela i priključaka višestruke utičnice i pravovremeno zamijenite oštećene dijelove.                                                                                                                                                                                 | Redno preverjajte morebitne poškodbe kablov in priključkov večdelne vtičnice ter pravočasno zamenjajte poškodovane dele.                                                                                                                                                      | Rendszerezsen ellenőrizze a többszörös aljzat kábeleit és csatlakozásait, hogy nem sérültek-e, és a sérült alkatrészeket időben cserélje ki.                                                                                                                     |
| Überladen Sie die Steckdose nicht mit zu vielen Geräten oder Verlängerungskabeln, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden.                                                                                                                              | To avoid overheating and the risk of fire, do not overload the socket with too many devices or extension cords.                                                                                                                                                                      | Pour éviter la surchauffe et les risques d'incendie, ne surchargez pas la prise avec trop d'appareils ou de rallonges.                                                                                                                                                              | Per evitare il surriscaldamento e il rischio di incendio, non sovraccaricare la presa con troppi dispositivi o prolunghe.                                                                                                                                                                   | Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag u het stopcontact niet overbelasten met te veel apparaten of verlengsnoeren.                                                                                                                                  | Para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio, no sobrecargue el tomacorriente con demasiados dispositivos o cables de extensión.                                                                                                               | Abyste předešli přehřátí a riziku požáru, nepřetěžujte zásuvku příliš velkým množstvím zařízení nebo prodlužovacích kabelů.                                                                                                                                                              | Kako biste izbjegli pregrijavanje i rizik od požara, nemojte preoptereti utičnicu s previše uređaja ili produžnih kabela.                                                                                                                                                                              | Da preprečite pregrevanje in nevarnost požara, ne preobremenite vtičnice s preveč napravami ali podaljški.                                                                                                                                                                    | A túlmelegedés és a tűzveszély elkerülése érdekében ne terhelje túl sok eszközzel vagy hosszabbító kábelrel a konnektort.                                                                                                                                        |
| Beachten Sie die maximale Belastung (z. B. in Ampere oder Watt), die die Steckdose verträgt, und halten Sie sich daran.                                                                                                                                     | Pay attention to the maximum load (e.g. in amps or watts) that the socket can handle and stick to it.                                                                                                                                                                                | Soyez conscient de la charge maximale (par exemple en ampères ou en watts) que la prise peut supporter et respectez-la.                                                                                                                                                             | Essere consapevoli del carico massimo (ad esempio in ampere o watt) che la presa può gestire e attenersi ad esso.                                                                                                                                                                           | Houd rekening met de maximale belasting (bijvoorbeeld in ampère of watt) die het stopcontact aankan en houd u daaraan.                                                                                                                                           | Tenga en cuenta la carga máxima (por ejemplo, en amperios o vatios) que el tomacorriente puede soportar y cúmplala.                                                                                                                                         | Uvědomte si maximální zatížení (např. v ampérech nebo wattech), které zásuvka zvládne a držte se jí.                                                                                                                                                                                     | Imajte na umu maksimalno opterećenje (npr. u amperima ili vatima) koje utičnica može podnijeti i pridržavajte ga se.                                                                                                                                                                                   | Zavedajte se največje obremenitve (npr. v amperih ali vatih), ki jo lahko prenese vtičnica, in se je držite.                                                                                                                                                                  | Ügyeljen a maximális terhelésre (pl. amperben vagy wattban), amelyet a kimenet elbír, és ragaszkodjon hozzá.                                                                                                                                                     |
| Verwenden Sie Steckdosen nur in trockenen Umgebungen und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um Kurzschlüsse oder Stromschläge zu verhindern.                                                                                           | Only use sockets in dry environments and avoid contact with water or moisture to prevent short circuits or electric shock.                                                                                                                                                           | Utilisez les prises électriques uniquement dans des environnements secs et évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité pour éviter les courts-circuits ou les chocs électriques.                                                                                                   | Utilizzare le prese elettriche solo in ambienti asciutti ed evitare il contatto con acqua o umidità per evitare cortocircuiti o scosse elettriche.                                                                                                                                          | Gebruik stopcontacten alleen in droge omgevingen en vermijd contact met water of vocht om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.                                                                                                                     | Utilice tomas de corriente sólo en ambientes secos y evite el contacto con agua o humedad para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas.                                                                                                                | Elektrické zásuvky používejte pouze v suchém prostředí a vyhněte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.                                                                                                                                | Koristite električne utičnice samo u suhim okruženjima i izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste spriječili kratki spoj ili strujni udar.                                                                                                                                                   | Električne vtičnice uporabljajte le v suhem okolju in se izogibajte stiku z vodo ali vlago, da preprečite kratek stik ali električni udar.                                                                                                                                    | Csak száraz környezetben használja az elektromos aljzatokat, és kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy az áramütést.                                                                                           |
| Vermeiden Sie das Bedecken von Steckdosen mit Vorhängen, Möbeln oder anderen Materialien, die die Wärmeabfuhr behindern könnten.                                                                                                                            | Avoid covering electrical outlets with curtains, furniture or other materials that could hinder heat dissipation.                                                                                                                                                                    | Évitez de recouvrir les prises électriques avec des rideaux, des meubles ou d'autres matériaux qui pourraient empêcher la dissipation de la chaleur.                                                                                                                                | Evitare di coprire le prese elettriche con tende, mobili o altri materiali che potrebbero impedire la dissipazione del calore.                                                                                                                                                              | Bedek stopcontacten niet met gordijnen, meubels of andere materialen die de warmteafvoer kunnen belemmeren.                                                                                                                                                      | Evite cubrir los enchufes eléctricos con cortinas, muebles u otros materiales que puedan impedir la disipación del calor.                                                                                                                                   | Nezakrývejte elektrické zásuvky závěsy, nábytkem nebo jinými materiály, které by mohly bránit rozptýlu tepla.                                                                                                                                                                            | Izbjegavajte pokrivanje električnih utičnica zavjesama, namještajem ili drugim materijalima koji bi mogli spriječiti rasipanje topline.                                                                                                                                                                | Izogibajte se pokrivanju električnih vtičnic z zavesami, pohištvom ali drugimi materiali, ki bi lahko ovirali odvajanje toplote.                                                                                                                                              | Kerülje el, hogy az elektromos aljzatokat függönnyel, bútorokkal vagy más anyagokkal takarja le, amelyek akadályozhatják a hőelvezetést.                                                                                                                         |
| Verwenden Sie keine beschädigten Stecker oder Kabel und achten Sie darauf, dass alle Verbindungen sicher und fest sind.                                                                                                                                     | Do not use damaged plugs or cables and make sure that all connections are secure and tight.                                                                                                                                                                                          | N'utilisez pas de fiches ou de câbles endommagés et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées et serrées.                                                                                                                                                              | Non utilizzare spine o cavi danneggiati e assicurarsi che tutti i collegamenti siano sicuri e serrati.                                                                                                                                                                                      | Gebruik geen beschadigde stekkers of kabels en zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten.                                                                                                                                                               | No utilice enchufes o cables dañados y asegúrese de que todas las conexiones estén seguras y apretadas.                                                                                                                                                     | Nepoužívejte poškozené zástrčky nebo kabely a ujistěte se, že všechny spoje jsou bezpečné a těsné.                                                                                                                                                                                       | Nemojte koristiti oštećene utikače ili kabele i provjerite jesu li svi spojevi sigurni i čvrsti.                                                                                                                                                                                                       | Ne uporabljajte poškodovanih vtičev ali kablov in zagotovite, da so vse povezave varne in tesne.                                                                                                                                                                              | Ne használjon sérült dugót vagy kábelt, és győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás biztonságos és szoros.                                                                                                                                                   |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |